

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

BESCHIKKING Nr. 3715/83/EGKS VAN DE COMMISSIE

van 23 december 1983

tot vaststelling van minimumprijzen voor bepaalde ijzer- en staalprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op de
artikelen 47, 61 en 64,

Op grondslag van de in samenwerking met de onderne-
mingen en de verenigingen van ondernemingen gemaak-
te studies en na raadpleging van het Raadgevend Comité
en van de Raad over de wenselijkheid van de maatregel
tot vaststelling van minimumprijzen voor bepaalde ijzer-
en staalprodukten, alsmede over het peil van deze
minimumprijzen,

Overwegende hetgeen volgt:

Ondanks het feit dat voor bepaalde produkten produk-
tiequota werden vastgesteld heeft de ijzer- en staalin-
dustrie van de Gemeenschap met ernstige moeilijkheden
te kampen.

Gezien de omvang van de moeilijkheden waarvoor de
ijzer- en staalindustrie zich geplaatst ziet, is de Commis-
sie van oordeel dat er een uitgesproken crisis bestaat.

Niettegenstaande de ten aanzien van de hoeveelheden
genomen maatregelen, zijn de prijzen, in het bijzonder
bij de platte produkten, de profielen en de balken,
ingestort.

De herstructurering van de ijzer- en staalsector in de
gehele Gemeenschap zal slechts kunnen slagen, wanneer
de ondernemingen over stabiele inkomsten beschikken.

De financiële situatie van de meeste ondernemingen
blijft echter moeilijk. De voor bepaalde ijzer- en staal-
produkten toegepaste prijzen komen niet overeen met
de door de Commissie bekendgemaakte richtprijzen,
 weshalve de toegekende kortingen moeten worden
beperkt. Evenwel kan door de invoering van minimum-
prijzen voor platte produkten, profielen en balken de

situatie van de betrokken producenten worden verbe-
terd.

Een dergelijke maatregel vormt een integrerend onder-
deel van de overige door de Commissie genomen crisis-
maatregelen, met name ten aanzien van de hoeveelheden,
zodat bedoelde maatregel slechts van tijdelijke aard
dient te zijn.

Het komt raadzaam voor, voor de minimumprijzen, uit
te gaan van de basisprijzen af pariteitspunt ten einde een
zekere souplesse in de markt te behouden. Evenwel
moet worden voorkomen dat de minimumprijzen wor-
den ontdoken door verhoging van de in de prijsschalen
bekendgemaakte kortingen of door vermindering van de
in de prijsschalen bekendgemaakte overprijzen.

De Commissie moet de minimumprijzen eventueel aan-
passen naar gelang van de veranderingen in de wissel-
koersen, ten einde te bewerkstelligen dat het niveau der
minimumprijzen op de gemeenschappelijke markt gelijk
blijft.

Het is voor het welslagen van het systeem van de
minimumprijzen noodzakelijk dat dit in zo ruim moge-
lijke mate op de hiervoor genoemde produkten wordt
toegepast. Om dezelfde redenen is het noodzakelijk het
systeem in beginsel eveneens op contracten op lange
termijn toe te passen.

De bijzondere situatie waarin sommige verbruikers ver-
keren, die vóórdat de minimumprijzen werden inge-
voerd contracten op lange termijn hebben gesloten,
rechtvaardigt een uitzondering, wanneer deze contrac-
ten tegen vaste prijzen werden gesloten of wanneer het
om contracten gaat die clausules betreffende een indus-
triële samenwerking bevatten.

Voor de prijzen voor scheepsbouwplaat, dat aan de
scheepswerven van de Gemeenschap wordt geleverd, is
de situatie op de wereldmarkt bepalend; deze plaat is
bestemd voor de bouw van schepen en andere werken
voor gebruik op zee ten aanzien waarvan bijzondere
tarifaire voorschriften in de schorsing van douanerech-
ten voorzien.

De onafhankelijke producenten van gelaste buizen in de Gemeenschap concurreren met sommige ijzer- en staalondernemingen die eveneens gelaste buizen voortbrengen, terwijl de door deze gebruikte voorprodukten niet onder prijsvoorschriften vallen. Voor de prijzen van gelaste buizen is voorts in aanzienlijke mate de invoer uit derde landen bepalend. Derhalve is het gerechtvaardigd de voorprodukten voor gelaste buizen niet aan de minimumprijzen te onderwerpen.

Met betrekking tot de produkten van mindere kwaliteit dient in een beperking van de hoeveelheden en kortingen te worden voorzien om te voorkomen dat de voor deze produkten toegepaste prijzen onder een zodanig niveau dalen dat een en ander tot ernstige verstoringen zou leiden.

De aanpassing aan de offertes uit derde landen, waarvoor de Commissie geen aanpassingsverbod heeft bekendgemaakt, mag niet tot gevolg hebben dat de basisprijzen, herleid tot de prijzen af het voor de vaststelling van de prijschaal gekozen punt, beneden de minimumprijzen komen te liggen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De Commissie stelt voor de volgende produkten:

- a) warmgewalst breedband,
- b) warmgewalst bandstaal,
- c) bandstaal geslit uit warmgewalst breedband,
- d) plaat gesneden uit warmgewalst breedband,
- e) warmgewalste plaat,
- f) koudgewalste plaat,
- g) profielen en balken,

minimumprijzen vast waarvan het bedrag uit de toepassing van de richtprijs voor elk van deze produkten voortvloeit, bekendgemaakt in de mededeling van de Commissie van 29 april 1983 ⁽¹⁾ met een tijdelijke maximale korting van:

- 53 Ecu/ton voor warmgewalst breedband,
- 22 Ecu/ton voor warmgewalst bandstaal,
- 49 Ecu/ton voor bandstaal geslit uit warmgewalst breedband,
- 49 Ecu/ton voor plaat gesneden uit breedband,
- 66 Ecu/ton voor warmgewalste plaat,
- 35 Ecu/ton voor koudgewalste plaat,

- 35 Ecu/ton voor profielen en balken van categorie 1,
- 13 Ecu/ton voor profielen en balken van categorie 2a,
- 24 Ecu/ton voor profielen en balken van categorie 2b,
- 29 Ecu/ton voor profielen en balken van categorie 2c,
- 35 Ecu/ton voor profielen en balken van categorie 3.

De profielen en balken van de categorieën 1, 2a, 2b, 2c en 3 bestaan uit de produkten waarvan de omschrijving in de bijlage van de mededeling van de Commissie van 29 december 1982 ⁽²⁾ over de richtprijzen is opgenomen.

Voor profielen en balken, waarvan de afmetingen overeenkomen met de omschrijvingen van de British Standard n° 4 of met die van een, ten aanzien van de afmetingen, gelijksoortige norm, zijn de minimumprijzen gelijk aan de in de prijslijst van British Steel Corporation, list n° 5, gepubliceerde en met ingang van 1 augustus 1983 geldende prijzen verminderd met 15 pond sterling per ton.

2. De uit de bepalingen van lid 1 voortvloeiende minimumprijzen dienen aan de hand van de hierna vermelde koersen die met de gemiddelde waarde van de Ecu in de maanden september, oktober en november 1983 overeenkomen, in nationale valuta te worden omgerekend:

45,9085 Bfr./Lfr.

2,26299 DM

2,5354 Fl.

0,572388 £

8,16108 Dkr.

6,87803 Ffr.

1 368,24 lire

0,726399 Iers £

80,1694 dr.

3. De in lid 1, sub a) tot en met g), bedoelde produkten zijn wat vorm en afmetingen betreft, de in Euronorm 79—82 omschreven produkten, terwijl staal voor algemeen gebruik en kwaliteitsstaal zijn omschreven overeenkomstig Euronorm 20-74, alsook ongelegeerd speciaal staal en lasbaar fijnkorrelig gelegeerd speciaal constructiestaal (Sonderbaustähle) met inbegrip van gedeklasseerde produkten en van produkten van mindere keuze onder de in artikel 5 aangegeven voorwaarden.

4. Deze minimumprijzen gelden voor de ondernemingen van de ijzer- en staalindustrie van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en hun verkooporga-

⁽¹⁾ PB nr. C 116 van 29. 4. 1983, blz. 2.

⁽²⁾ PB nr. L 370 van 29. 12. 1982, blz. 15.

nisaties en tussenpersonen als bedoeld in de Beschikkingen nr. 30-53 ⁽¹⁾ en nr. 31-53 ⁽²⁾.

5. De Commissie zal de minimumprijzen afhankelijk van de officiële veranderingen in de wisselkoersen aanpassen ten einde het niveau der minimumprijzen op de gemeenschappelijke markt te handhaven.

Artikel 2

1. De minimumprijzen zijn de basisprijzen voor de basiskwaliteit van het produkt op de voor de vaststelling van de prijschaal gekozen punten, waarop de toeslagen voor kwaliteit, afmetingen en andere toeslagen worden toegepast, alsmede de betalingsvoorwaarden overeenkomstig de prijschaal van de producent die voor het betrokken produkt in het land waar dit wordt geleverd de belangrijkste is. Deze minimumprijzen zijn de prijzen na aftrek van alle kortingen, met uitzondering van de in de prijschalen bekendgemaakte handelaarskorting.

2. Indien de prijschalen partieel effectieve prijzen bevatten, kwaliteit en/of afmeting inbegrepen, moeten de verschillen tussen deze effectieve prijzen en de prijs voor de basiskwaliteit en/of -afmeting worden beschouwd als overprijzen voor kwaliteit of afmeting.

3. Het is verboden de in de prijschalen vermelde toeslagen voor afmeting en kwaliteit, alsmede de daarin vermelde prijsverhoging en overprijzen te verminderen. De prijsverlagingen en kortingen van welke aard dan ook die in de prijschalen en verkoopvoorwaarden zijn bekendgemaakt of bij de Commissie werden aangemeld, mogen niet worden verhoogd.

4. De ondernemingen wier bekendgemaakte prijschalen en aangemelde verkoopvoorwaarden prijzen bevatten die lager zijn dan de minimumprijzen, moeten binnen een termijn van twee weken te rekenen vanaf de inwerkingtreding van deze beschikking nieuwe voorwaarden bekendmaken of aanmelden die aan de voorschriften van deze beschikking beantwoorden.

Artikel 3

1. De minimumprijzen zijn met ingang van 1 januari 1984 verbindend voor de leveringen die op de gemeenschappelijke markt worden verricht.

2. Wat de contracten op lange termijn betreft die vóór 9 november 1983 tussen ijzer- en staalondernemingen en verbruikers van staal werden gesloten en gelden voor leveringen die nog na 30 juni 1984 dienen te worden verricht, kunnen de ondernemingen toestemming ver-

krijgen om van de minimumprijzen af te wijken indien het contracten betreft die clausules betreffende een industriële samenwerking bevatten of wanneer de prijs in de contracten nauwkeurig is bepaald. Te dien einde moeten de ondernemingen ten laatste op 31 januari 1984 bij de Commissie een naar behoren gemotiveerd verzoek indienen. Bij dit verzoek dienen met name de betrokken contracten te worden gevoegd. In afwachting van het door de Commissie ten aanzien van de verzoeken te nemen besluit dienen de minimumprijzen te worden toegepast.

Artikel 4

De minimumprijzen zijn niet van toepassing op:

- de leveringen van scheepsbouwplaat aan de scheepswerven van de Gemeenschap, bestemd voor de bouw van schepen en andere werken voor gebruik op zee ten aanzien waarvan de bijzondere voorschriften van de posten 89.01, 89.02 en 89.03 van het gemeenschappelijk douanetarief in een schorsing van de douanerechten voorzien;
- de produkten vermeld in artikel 1, lid 1, sub a), b), c), d) en e), in warmgewalste toestand gebruikt voor de produktie in de Gemeenschap van gelaste buizen.

Artikel 5

De ondernemingen mogen kortingen verlenen voor gedeklasseerde produkten en voor produkten van mindere keuze, mits:

- i) voor elk der in artikel 1, lid 1, sub a) tot en met g), bedoelde produkten het totaal der leveringen waarvoor tijdens een kwartaal uit dezen hoofde een korting is verleend, in verhouding tot het totaal der leveringen van dit produkt gedurende dit kwartaal, niet het gemiddelde percentage overschrijdt van de leveringen van gedeklasseerde produkten en van produkten van mindere kwaliteit dat voor het betrokken produkt over de periode van twaalf maanden tussen 1 januari 1982 en 31 december 1982 werd vastgesteld,
- ii) en de gemiddelde korting voor het totaal der leveringen van gedeklasseerde produkten en van produkten van mindere keuze over het betrokken kwartaal niet meer bedraagt dan:
 - 18 % voor a) (warmgewalst breedband),
 - 12 % voor b) + c) (warmgewalst bandstaal of geslit uit warmgewalst breedband),
 - 12 % voor d) (plaat gesneden uit warmgewalst breedband),
 - 15 % voor e) (warmgewalste plaat),

⁽¹⁾ PB van de EGKS nr. 6 van 4. 5. 1953, blz. 109.

⁽²⁾ PB van de EGKS nr. 6 van 4. 5. 1953, blz. 111.

18 % voor f) (koudgewalste plaat),

10 % voor g) (profielen en balken),

van de onderscheiden, ingevolge het bepaalde in artikel 1, leden 1 en 2, en in artikel 2, lid 1, geldende minimumprijs maar zonder dat de in artikel 2, leden 1 en 2, bedoelde overprijzen worden toegepast.

Artikel 6

1. De aanpassing van prijzen aan de offertes van derde landen waarvoor de Commissie geen aanpassingsverbod heeft bekendgemaakt, mag niet ten gevolge hebben dat de basisprijzen, herleid tot de prijzen af de voor de vaststelling van de prijschaal gekozen punten, beneden de minimumprijzen komen te liggen.

2. Deze beschikking laat de bijzondere prijsvoorschriften onverlet die krachtens artikel 129 van de Akte van Toetreding van Griekenland voor de voor dit land bestemde verkopen gelden.

Artikel 7

De Commissie kan deze beschikking wijzigen met name op grond van de daarmee opgedane ervaringen.

Artikel 8

Deze beschikking treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze beschikking is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 december 1983.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Vice-Voorzitter